

## SÉŒOME .XVIII.

Plus ke james t'émere, Séigneur : é ma foorse t'avôre :

Pœvre le Séigneur êt ma rooh' é mon rekœrs.

Mon Dieu s'êt ma retrête, ma foors'. An Dieu je me fîre.

Mon foort é donjon, mon pavœ, ma sooveté.

5 J'invokere le Siœur, le Siœur trêdiŒe je lôre :

Sœdein me vêre soof de tœs mez annemis.

Anvironé de- lâs de la moort an péine je tréinoê :

Toorrans de kran môs m'êfrôioêt œrriblement.

Ankœs tœpartœt me tenœt l'anséinte de l'anfer,

10 Prœs k'atrapé de- noœrs liœns du frœdè trœpas.

Anprœsé de mécheŒ j'apelœz à mon éide le Séigneur :

Kœrant à mon Dieu tant ke j'è pu j'è krië.

Il m'ă de son séint tanpl' êkœossé prœpis' à mon kri,

Si tôot ke mon kri sez orœtes vā tœdœr.

15 Le- mons ébranlés jusk'œ piœs tranbléret œtrés :

La tœrre tranbla loœrs ke Dieu se kœrrœsa.

Ūne fumiœre de se- nāzeœs montoœt é s'amassœt.

Sa kœrje sœfloœt ūne flanme konsumant.

Un brazier dévorant de sa bœch' ardante s'épandoœt.

20 Il bœsse lœs siœs kī flœchisset : il désand.

Sœs le- piœs il avœt un brœllas : kontre le kœtœ

Lez œlez œ vant un ŒHœrub le sœtenœt.

Pœr sa kadœt' ūne nuit, pœr son pavœon tœtalantœr.

D'œœs noœrez il tand ūn oraj' épœs é pêrs.

25 Tœt le nuāj' œskur se départ à sa foorte réplander :

La kœrle plevoœt parmī charbons allumés.

Dans le siœl vœtœ le Siœur tonă. Éinsi le trœ- hœt

Sa vœs le trœ-hœt fœt œir : kand tœt sœdein

Darde menu se- trœs de lasus, la kœrle' é le brœzier.

30 Épart êkartés lœs épœrdus annemis.

Sant êklœrs redœblés sant fœdrez êkus il élansa,

ŒHasant dékonfis lœz épœrdus annemis.

Lòrs t̄xt abîme profond se d̄ek̄v̄rant l̄e- kavez x̄vrit  
 D̄ez eôs : du monde sont x̄vers l̄e- fondemans,  
 35 S̄iŋer ò sel bruit ke ta vœs toner̄esse r̄tantit,  
 Ō vant ki s̄flōt hoors de t̄e- nazeos fum̄ês.  
 M̄ès de lasus anvœīe sa m̄ein sek̄rable desur mœ :  
 M'anpœŋ' : ě d̄e- flōs danjer̄es me va tir̄er.  
 M'anl̄ev' ã m̄e- puissans anemis : me d̄elivre du h̄eines :  
 40 M'an s̄ôve konbīen k'il par̄ût plu- fœrt ke mœ.  
 Tant ke j'̄etœ de mal̄ers āk̄abl̄e, t̄s me k̄rœt-sus :  
 M̄ès Dīe le bon Dīe fut ma fœrs' ě mon supœrt.  
 Lòrs ò large me fit r̄ekr̄ēr d'œpr̄esse d̄elivr̄e :  
 Kar il se pl̄zœt à me pr̄êter s̄e- favers.  
 45 Dīe me r̄ekonpansa, le loier de ma justise randant :  
 Lui bon de m̄e- m̄eins k̄rdona la n̄et̄et̄e.  
 Kar le d̄emin du Siŋer je tenœz : ě p̄r œtre le l̄essant  
 De Dīe le parti pœint je n'è v̄l̄u kit̄er.  
 T̄s sez edis k̄ard̄es je tenœz sans̄esse davant-mœ,  
 50 ě s̄es status s̄eins n'è jam̄es œt̄es de mœ.  
 M̄ès pœrt̄e je me suis, antīer de reprœche, davant lui,  
 œrn̄e de kander, m̄einten̄u d'int̄ekrit̄e.  
 Dīe me r̄ekonpansa le loier de ma justise randant :  
 Lui bon de m̄e- m̄eins k̄rdona la n̄et̄et̄e,  
 55 Kl̄er̄e davant s̄ez īes . ki sera bon, bon te konœtra :  
 Anv̄ers l'om' antīer t̄xt de m̄em' antīer seras.  
 N̄et̄ ò n̄et̄ tu seras : ki alant tœrs drœt̄ ne d̄ar̄ira,  
 Kom' il sera tœrs, œssi tœrs tu marcheras.  
 Lòrs ke le p̄ple pat̄it s̄fret̄es, tu le s̄œvez ě m̄eintīens,  
 60 L̄es īes rab̄essant lòrs k'i sont pl̄s ēlev̄es.  
 Mon flanbeœ tu me tīens alum̄e de ta d̄œse r̄eplander,  
 Siŋer : Le bon Dīe m̄e- t̄n̄ebrez ěkl̄ersira.  
 Marchant s̄ ta favor, m'an ir̄e fœss̄er le batāon  
 De l'annem̄i fœrt : j'xtresœter̄e le mur.  
 65 Kar le d̄emin du Siŋer êt̄ n̄et̄ : sa parœle repur̄j̄e.  
 Ki esp̄er' an Dīe Dīe sera son fœrt pavœ.

Mès ki serœt (si n'etoæt le Siŋer Dieu) mès ki serœt Die  
 Ki êt la roøche, kī le foort, si Dieu ne l'êt ?  
 S'êt Dieu kī de prœsse de kœr ɛ de foorse me karnî t  
 70 S'êt lui ki mœ- pas drœsse dans le nêt chemin :  
 Lui, ki a fêt mœ- piés ò piés de la bîche resanblœr  
 Pœr kanŋœr ò mons un kœpeœ de sœretœ.  
 Pœr venir ò konbat mœ- mœins œz armez il instruit :  
 Ranfoorse mœ- bras pœr dêronpr' un ark d'asiœr.  
 75 Ton bœkliœr de salut tu me tans : ɛ ta dêtre me mœintiœnt  
 ɛ par ta dœsœr tū me fœs œkust' ɛ krand.  
 Tœ tu me fœs sœ- tœ bravemant ɛ dêmarchœr a kranpas  
 Sœ- mœ tu kardes mœ- jenœs de chanselœr :  
 Pœrsuivant l'anemi je l'œkonsui : dœ ne retœrne  
 80 K'aprœs- ke vœinkus tœs je lœz u mis à mœort.  
 Pœr ne jamœs relevœr dœpesœs par tœrre dêkonfis  
 Brunhœr je lœ- fi lœ- fœlant desœ le piœ.  
 Oœ konbat tu me fœs vaŋtant : à la kœrre tu m'instruis  
 Vœrsant desœ- mœ sœs ki marchœt kontre mœ.  
 85 Dœz anemis ronpus ɛ le dœs ɛ la fuite me montrant,  
 Tu fœs ke par mœ sont dœfœs mœ- malvœlans.  
 Il kœrîront rekerans d'êtr' œidœs, nul ne lez œidra :  
 A Dieu rekœrront, Dieu ne lœz œkzœssœra.  
 Oœssi menū ke la pœdre davant lœ- vans lez œpardœrœ,  
 90 Pilœs kom'on pil' ūne fanj' ò kranœs chemins.  
 Hœrs de l'œmete du peple tu m'œotas, kand se revolta.  
 Tu m'as œtabli dœf desur lœ- nassions.  
 Mœme le peple ke pœint ne konœssœœ, m'ont rekonū Roœ :  
 Oœ bruit de mon nom il se sont donœs à mœ.  
 95 Vœrœ lez œtranjœrs sont ranjœs sœ ma rœiœtœ  
 Foœssant le sœrmant kī premiœr lez œblijoœt.  
 Juske dedans lœ fort à se peple kœraje dœfaŋit :  
 Tœs lœs œtranjœrs œfroies pœrdœt le kœr.  
 Vīve le Siŋer Dieu : ke lœ œœt Dieu ki me sœova,  
 100 Mon roœk. Il êt hœt Dieu le Dieu de mon salut.

Dieu ki m'ă fet la faver de me vanjer kontre mon heines,

Ki ranje s' - m'ă tant de peuples subjukes :

Lui ki me s'ouve tire de mon annemi. H'ot elev' m'as.

Tu m'as delivre d'antre t's m' - malv'ans :

<sup>105</sup> Kard' m'as de selui ki pretand m'ofanser e f'oser.

P' s'antre l' - jans ton renom je chanter',

P' la faver du salut k' à ton o'nt ton Ro' tu elarjis,

Sa rass' e D'avid t'obligant à t' james.